

SAKURA Utility Booklet

※みんなのさくら※



Welcome to SAKURA city
Get to know each other ! !



Mga Numero dapat tawagan sa panahon ng kalamidad/Emergency

Emergency Ambulansya/Sakit at pagkapinsala	1 1 9 消防署 (syoubousyo) Fire department
Aksidente at krimen sa trapiko	1 1 0 警察署 (keisatusyo) Police station
Sunog	1 1 9 消防署 (syoubousyo) Fire department
Mga impormasyon tungkol sa kalamidad: lindol,bagyo,baha at pagguho (landslide and mudslide)	① T I A : Tochigi-Ken International Association (Tochigi-ken Koksai Koryu Kyokai) Makakatanggap ng impormasyon na ipadadala sa inyong keitai ng libre sa mga wikang sumusunod: Ingles,Chinese,espanyol,Portuguese at sa wikang hapon namadaling maintindihan ② Mula sa Sakura bosai(disaster) sa wikang hapon lamang available ③ Sakurashi Saigai-taisaku-honbu (Sakura city anti-disaster headquarter) oras ng kalamidad lamang.

Oras ng pangangailangan

Pamamahala at Pangangasiwa	028-681-1113 Sakurashi Sogoseisakuka
Pang araw -araw na pamumuhay	028-681-2072 Sakurashi Kokusai Koryu Kyokai e-mail: scia@sakura-city-ia.org
Konsultasyon: Interpretasyon at translation	028-627-3399 Tochigi-ken Kokusai Koryu Kyokai e-mail: info@tia21.or.jp

Human Resource Bank for Interpreters/translators (SCIA)

Para sa lahat ng interesado at marunong magtranslate/interpret sa dalawang wika(nihonggo at Filipino),sa bawat interpretasyon/translation na magagawa may katumbas na kabayaran...Tumawag lamang sa Sakurashi koksai kouryu kyokai.

Paglalarawan sa Lungsod ng Sakura

【Balangkas】

Matatagpuan sa hilagang-silangan mula sa gitnang bahagi ng tochigi prefecture. Ito'y nasa tabi ng municipal na munisipalidad ng lungsod ng utsunomiya. Ang mga lokal at mga bumibisita ay kapwa'y namamangha sa ganda ng tanawin, magandang kalidad na hot spring na nakapagpapagaling at ang mga lumang kalye at gusali na may simpleng katangian ng lumang kastilyong bayan at larawan ng kasaganahan ng nakaraan.



【Pangunahing prinsipyo ng Sakura City】

Ang Sakura City ay may pangunahing pilosopiya ng pag-unlad ng komunidad [magtatag ng isang napapanatili at nagtataguyod sa pananalapi at administratibong imprastruktura, isang bayan na maaring mamuhay ng maginhawa at ligtas].

【Logo ng Lungsod】

Ang logo ng lungsod ay nagmula sa hiragana na “SA” na tila “dahon na hugis puso” na sumisimbolo ng mga mamamayang may puso na isinasa-alang-alang ang bawat isa upang malayang makalipad tungo sa hinaharap.



【Bulaklak ng Lungsod/Puno ng Lungsod: Cherry blossoms】

Maraming matatanaw na mga cherry blossoms sa lungsod. At dahil dito, ang mga tao ay gustong-gusto at pinahahalagahan ang kaloob ng kalikasan at pinagpasyahang gawin puno ng lungsod. Ang mga taga rito ay nagnanais na ang kanilang tinubuang bayan ay mapalibutan ng mga cherry blossoms. .



【Ibon ng Lungsod:: Wagtail (Japanese bird: Sekirei)】

Sa lungsod maraming malinis na ilog ang dumadaloy at doon sinasabing masisilayan ang ibong [Sekirei]. Ito'y isang ibong pamilyar sa lungsod. Ang lungsod ay nagpasyang



gawin itong ibon ng lungsod at nagnanais na ang lahat ng ilog ay mapanatiling malinis sa mahabang panahon.

【Pang-akit ng lungsod】

Atraksyon 1 Bulaklak na tanawin Plentiful flower spots to Visit

Maraming cherry blossoms na tanawin sa lungsod. bilang karagdagan, ang mga “poppy” (uri ng bulaklak) na namumulaklak sa ilog ng Arakawa at ang popular na Poppy flower Festival ay ginaganap.



[Atraksyon 2 Hot springs na maganda sa balat]

Ang Kitsuregawa hot springs ay nandito sa lungsod. Ito’y isa sa tatlong hot spring na pinaka- epektibo sa pagpapaganda ng balat. Madarama moa ng na-refresh na isip at katawan. Tiyak na mag-eejoy ka sa open-air bath o footbath sa ibat-ibang pasilidad.



[Atraksyon 3 Sariwa’t masarap na pagkain]

Mae-Enjoy mo ang sariwa at malasang gulay at prutas na napapanahon gaya ng strawberries at mansanas. Mayroon ding “Ayu” isang uri ng isdang tabang atbp. napapanahong pagkain.



[Atraksyon 4 Lugar na matatamasa ang kalikasan]

Matatamasa ang mga biyaya ng kalikasan sa bawat panahon:flower viewing tuwing pagsibol,pangingisda ng Ayu tuwing tag-init,pagpitas ng mansanas tuwing taglagas. .





Join our community!

Sakura City ay may 75 na asosasyon ng mga residente sa buong lungsod. Sila ay tinatawag na Gyōsei-ku (administrative section), ngunit sa pangkalahatan ay kilala bilang Jichi-kai (resident's associations).

Ang iba't-ibang mga gawain na ipinakikilala para sa bawat komunidad kabilang ang mga boluntaryong gawa, mga gawain sa pagpapalaki ng mga bata, o mga pangyayari sa lipunan/kultura sa lokal na sentro ng komunidad na kung saan pinangungunahan ng Gyōsei-ku.

Kung saka-sakaling lumipat ka sa Sakura city, makibahagi sa Gyōsei-ku (sa area kung saan ka nakatira) para sa mahusay at mainit na relasyon sa kapitbahayan ng sama-sama!

Mangyaring tingnan ang likod na bahagi para sa mga detalye..

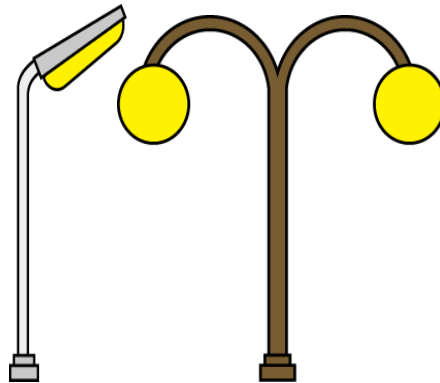
**Gyōsei-ku (administratibong distrito o asosasyon ng komunidad)
Ay nagdadala ng iba't-ibang mga gawain upang makagawa ng komunidad
na masarap manirahan, batay sa kanilang pagkakaibigan sa pagitan ng
kapitbahayan. Sumali at makilahok sa mga aktibidad sa komunidad.**

Kung wala ang gyosei-ku, ay talagang isang problema!!!!

Gyosei-ku ay malapit sa ating pang-araw-araw nabuhay. Anong aktibidad ang ginagawanito? !



Ang mga gawain ng mga kumpanya ng volunteer fire sa lungsod ay batay sa mga gastos na biyabayaran mula sa Gyosei-ku. Ang pakikipagtulungan sa Gyosei-ku ay mahalaga para sa kanilang tuloy-tuloy at metatag na gawain.



Maraming mga ilaw sa saguridad (ilaw sa kalye) sa lungsod ay pinatatakbo at pinananatili sa tulong mula sa Gyosei-ku. Ang lungsod at Gyosei-ku ay nakikipagtulungan sa isa't-isa upang panatilihin ang mga kalye para sa mga bata.



Ang "city-cleaning-up activities" at iba-pang "cleaning-up activities" ay sabay-sabay na nagaganap tuwing ika-6 na buwan kada taon na pinangungunahan ng Gyosei-ku. Ang kanilang mga aktibidad ay lubos na nagbibigay ng kontribusyon upang pagandahin ang lungsod.

Kung ikaw ay sasali sa Gyosei-ku, Ano ang pwedeng mangyari?

Mahirap bang sumali? HINDI!!!!



Maari kang makibahagi sa mga lokal na kaganapan kabilang ang civic athletic meetings at mga lokal na festivals. Ang mga bagong karanasan ay magbibigay sa iyo ng pagkakataon upang magkaroon ng bagong kakilala.



Ikaw ay makakakuha ng impormasyon mula sa lungsod ng Sakura sa pamamagitan ng "circulation notice" na ipinapasa mula sa kapitbahay patungo sa iyo at mula sa iyo sa susunod na kapitbahay.



Sa panahon ng emergency o sakuna, ang kooperasyon sa kapitbahayan ay napakahalaga, kung ikaw ay may problema at nangngailangan ng tulong..

Aplikasyon para sa pagsali, makipag-ugnayan sa "ku-cho o chairman ng Gyosei-ku (Jichi-kai, or residents' association) ng inyong lugar. Para sa di kilala ang chairman o nangangailangan ng karagdagan impormasyon, huwag mahiyang kami'y kontakin sa:

Administrative person in charge, General Administration Div.

Phone: 028-681-1111

soumu@city.tochigi-sakura.lg.jp

さくら市医療機関一覧表 Mga talaan ng Medikal na pasilidad sa Lungsod ng Sakura

医療機関	住所	電話番号	標榜科目	診療時間	月	火	水	木	金	土	日	祝	備考
Pangalan ng pasilidad	lokasyon	numero	serbisyong medikal	oras ng konsultasyon	Mon.	Tue.	Wed.	Thu.	Fri.	Sat.	Sun.	Hol.	Paalala
氏家病院	さくら市向河原4095	028-682-2911	内科・消化器内科・精神科・麻酔科・神経科	9:00~12:00	○	○	○	○	○	○	—	—	麻酔科は金・土のみ診断(予約制)
Ujiie Hospital	4095, Mukogawara, Sakura-shi	028-682-2911	Internal Medicine, Gastrointestinal Medicine, Psychiatry, Anesthesiology, Neurology	9:00 - 12:00	○	○	○	○	○	○	—	—	Anesthesiology consultation available only on Fri/Sat (reservation required)
氏家皮フ科クリニック	さくら市卯の里4-55-5	028-681-2127	皮膚科	9:00~12:00 15:00~18:00	○	○	○	○	○	○	—	—	
UjiieDermatological Clinic	4-55-5, Unosato, Sakura-shi	028-681-2127	Dermatology	9:00 - 12:00 15:00 - 18:00	○	○	○	○	○	○	—	—	
岡医院	さくら市櫻野928-8	028-681-1251	内科・循環器内科・小児科	9:00~12:00 14:30~18:00	○	○	○	○	○	※1	—	—	※1 9:00~13:00
Oka Clinic	928-8, Sakurano, Sakura-shi	028-681-1251	Internal Medicine, Cardiovascular Medicine, Pediatrics	9:00 - 12:00 14:30 - 18:00	○	○	○	○	○	※1	—	—	※1 9:00-13:00
おのこどもクリニック	さくら市狭間田1923-1	028-681-1600	小児科・アレルギー	9:00~12:00 14:30~15:00 15:00~18:00	○	○	○	—	○	○	—	—	※1 予防接種(要予約) ※2 17:00まで
Ono Kids Clinic	1923-1, Hasamada, Sakura-shi	028-681-1600	Pediatrics, Allergology	9:00 - 12:00 14:30 - 15:00 15:00 - 18:00	○	○	○	—	○	○	—	—	Reservation required for vaccination 15:00-17:00
かとう眼科	さくら市氏家2565-9	028-682-2209	眼科	9:00~12:00 14:00~18:00	○	○	※1	○	○	○	—	—	受付は、診療終了時間の30分前まで ※1 予約制
Kato Ophthalmological Clinic	2565-9, Ujiie, Sakura-shi	028-682-2209	Ophthalmology	9:00 - 12:00 14:00 - 18:00	○	○	※1	○	○	○	—	—	Sign-in by 30 min before the end of each consultation hours. ※1 Reservation required.
きぬの里クリニック	さくら市上阿久津上の台1746-2	028-612-8710	内科・循環器科・アレルギー科	9:00~12:00 14:30~18:00	○	○	○	○	○	○	—	—	
Kinu no sato Clinic	1746-2, Kamiakutsu Uenodai, Sakura-shi	028-612-8710	Internal Medicine, Cardiovascular Medicine, Allergology	9:00 - 12:00 14:30 - 18:00	○	○	○	○	○	○	—	—	
黒須病院	さくら市氏家2650	028-682-8811	内科・呼吸器内科・消化器内科・胃腸科・循環器内科・小児科・神経内科・外科・整形外科・呼吸器外科・皮膚科・泌尿器科・リハビリ・放射線科・麻酔科	9:00~12:30 14:00~17:30	○	○	○	○	○	○	—	—	
Kurosu Hospital	2650, Ujiie, Sakura-shi	028-682-8811	Internal Medicine, Pulmonary Medicine, Gastrointestinal Medicine, Cardiovascular Medicine, Pediatrics, Neurology, Neurosurgery, Orthopedics, Respiratory Surgery, Dermatology, Urology, Rehabilitation, Radiology, Anesthesiology	9:00 - 12:30 14:00 - 17:30	○	○	○	○	○	○	—	—	
小林医院	さくら市喜連川4347-2	028-686-2061	内科・呼吸器科・循環器科・消化器科・小児科	9:00~12:00 14:00~18:00	○	○	○	○	○	○	—	—	
Kobayashi Clinic	4347-2, Kitsuregawa, Sakura-shi	028-686-2061	Internal Medicine, Pulmonary Medicine, Cardiovascular Medicine, Gastrointestinal Medicine, Pediatrics	9:00 - 12:00 14:00 - 18:00	○	○	○	○	○	○	—	—	
さくら産院	さくら市氏家2190-5	028-682-3000	産科・婦人科	9:00~12:00 15:00~17:00	○	○	○	○	○	○	—	—	※1 予約制
Sakura Birth Clinic	2190-5, Ujiie, Sakura-shi	028-682-3000	Obstetrics, Gynecology	9:00 - 12:00 15:00 - 17:00	○	○	○	○	○	○	—	—	※1 Reservation required.
佐藤クリニック	さくら市卯の里1-17-1	028-681-7666	内科	9:00~12:00 14:30~18:00	○	○	—	○	○	○	—	—	※1 16:00~18:00 ※2 14:30~17:00
Satoh Clinic	1-17-1, Unosato, Sakura-shi	028-681-7666	Internal Medicine	9:00 - 12:00 14:30 - 18:00	○	○	—	○	○	○	—	—	※1 16:00-18:00 ※2 14:30-17:00
佐野医院	さくら市喜連川4413	028-686-2002	内科・消化器科・呼吸器科・外科・整形外科・小児科	9:00~12:00 14:00~18:00	○	○	○	—	○	○	—	—	
Sano Clinic	4413, Kitsuregawa, Sakura-shi	028-686-2002	Internal Medicine, Pulmonary Medicine, Gastrointestinal Medicine, Surgery, Orthopedics, Pediatrics	9:00 - 12:00 14:00 - 18:00	○	○	○	—	○	○	—	—	
高瀬小児科医院	さくら市氏家1916	028-682-5511	小児科・内科・皮膚科	9:00~12:00 14:30~17:30	○	○	○	※1	○	○	—	—	※1 第1, 3, 5木曜午前のみ診療
Takase Pediatrics Clinic	1916, Ujiie, Sakura-shi	028-682-5511	Pediatrics, Internal Medicine, Dermatology	9:00 - 12:00 14:30 - 17:30	○	○	○	※1	○	○	—	—	※1 Open on the 1st/3rd/5th Thursdays.
中川耳鼻咽喉科医院	さくら市氏家1818	028-682-3291	耳鼻咽喉科・気管食道・外科	9:00~12:30 14:30~18:00	○	○	○	○	○	○	—	—	※1 14:30~17:00
Nakagawa Otorhinolaryngological Clinic	1818, Ujiie, Sakura-shi	028-682-3291	Otorhinolaryngology, Tracheal/Esophageal Surgery	9:00 - 12:30 14:30 - 18:00	○	○	○	○	○	○	—	—	※1 14:30-17:00
仲嶋医院	さくら市氏家3245-17	028-681-7755	内科・循環器内科・消化器内科・小児科	8:30~12:30 14:30~18:30	○	○	○	○	○	○	—	—	※1 14:30~17:00
Nakajima Clinic	3245-17, Ujiie, Sakura-shi	028-681-7755	Internal Medicine, Cardiovascular Medicine, Gastrointestinal Medicine, Pediatrics	8:30 - 12:30 14:30 - 18:30	○	○	○	○	○	○	—	—	※1 14:30-17:00

※日本語の分からない方は、日本語を話せる方の同伴をお願いします。

※詳しくは、医療機関にお問い合わせください。

※Para sa mga pasyenteng di nakaka-intindi ng nihonggo mag-sama ng marunong magsalita at nakakaintindi ng nihonggo

※Para sa iba pang detalye, mangyaring makipag-uugnayan sa Medikal na institusyon.

医療機関	住所	電話番号	標榜科目	診療時間	月	火	水	木	金	土	日	祝	備考
Pangalan ng pasilidad	lokasyon	numero	serbisyong medikal	oras ng konsultasyon	Mon.	Tue.	Wed.	Thu.	Fri.	Sat.	Sun.	Hol.	Paalala
西内科医院	さくら市氏家3390-5	028-682-8920	内科	9:00~12:00 14:30~18:00	○	○	○	○	○	○	—	—	
Nishi Clinic of Internal Medicine	3390-5, Ujiie, Sakura-shi	028-682-8920	Internal Medicine	9:00 - 12:00 14:30 - 18:00	○	○	○	○	○	○	—	—	
根本医院	さくら市桜野1250	028-682-2800	外科・胃腸科・肛門科・内視鏡内科・内科	9:00~12:00 13:00~15:00 15:00~18:00	○	○	—	○	○	○	—	—	※1 予約検査 受付時間 午前 11:30まで 午後 17:30まで
Nemoto Clinic	1250, Sakurano, Sakura-shi	028-682-2800	Surgery, Gastrointestinal Medicine, Proctology, Endoscopic Medicine, Internal Medicine	9:00 - 12:00 13:00 - 15:00 15:00 - 18:00	○	○	—	○	○	○	—	—	※1 Open only for scheduled examination. Sign-in by 30 min before the end of each consultation hours.
花塚クリニック	さくら市喜連川841-1	028-686-7667	内科・消化器内科・内視鏡内科	9:00~12:00 14:00~16:00 16:00~18:00	○	○	○	—	○	○	—	—	※1 予約検査 ※2 予約検査14:00~17:00
Hanatsuka Clinic	841-1, Kitsuregawa, Sakura-shi	028-686-7667	Internal Medicine, Gastrointestinal Medicine, Endoscopic Medicine	9:00 - 12:00 14:00 - 16:00 16:00 - 18:00	○	○	○	—	○	○	—	—	※1 Open only for scheduled examinations. ※2 Same to ※1 from 14:00 thru17:00.
早坂眼科医院	さくら市卯の里3-36-1	028-681-2244	眼科	9:00~12:00 14:00~18:00	○	○	○	○	○	※2	—	—	※1 予約検査・手術 ※2 9:00~13:00
Hayasaka Eye Clinic	3-36-1, Unosato, Sakura-shi	028-681-2244	Ophthalmology	9:00 - 12:00 14:00 - 18:00	○	○	○	○	○	※2	—	—	※1 Open only for scheduled examinations or operations. ※2 9:00 - 13:00
はやさか眼科	さくら市北草川2-19-7	028-612-5040	眼科	9:00~12:00 14:30~17:30	○	○	○	○	○	○	—	—	※1 予約検査・手術 ※2 14:30~16:30 受付は、診療終了時間の30分前まで
Hayasaka Eye Clinic	2-19-7, Kitakusagawa, Sakura-shi	028-612-5040	Ophthalmology	9:00 - 12:00 14:30 - 17:30	○	○	○	○	○	○	—	—	※1 Open only for scheduled examinations or operations. ※2 14:30 - 16:30 Sign-in by 30 min before the end of each consultation hours.
半田クリニック	さくら市北草川2-13-1	028-682-3270	整形外科・内科・リハビリ	9:00~12:30 14:00~18:00	○	○	—	○	○	※1	—	—	※1 9:00~12:00 ※2 14:00~17:00
Handa Clinic	2-13-1, Kitakusagawa, Sakura-shi	028-682-3270	Orthopedics, Internal Medicine, Rehabilitation	9:00 - 12:30 14:00 - 18:00	○	○	—	○	○	※1	—	—	※1 9:00 - 12:00 ※2 14:00 - 17:00
檜山医院	さくら市桜野1220	028-682-2730	内科・小児科・皮膚科	9:00~12:00 14:00~18:00	○	○	○	○	○	○	—	—	
Hiyama Clinic	1220, Sakurano, Sakura-shi	028-682-2730	Internal Medicine, Pediatrics, Dermatology	9:00 - 12:00 14:00 - 18:00	○	○	○	○	○	○	—	—	
森島医院	さくら市桜野1308	028-682-2116	産婦人科・内科・小児科	9:00~12:00 14:00~18:00	○	○	○	○	○	○	—	—	※1 15:00~18:00 ※2 14:00~17:00
Morishima Clinic	1308, Sakurano, Sakura-shi	028-682-2116	Obstetrics, Gynecology, Internal Medicine, Pediatrics	9:00 - 12:00 14:00 - 18:00	○	○	○	○	○	○	—	—	※1 15:00-18:00 ※2 14:00-17:00

※日本語の分からない方は、日本語を話せる方の同伴をお願いします。

※Para sa mga pasyenteng di nakaka-intindi ng nihonggo mag-sama ng marunong magsalita at nakakaintindi ng nihonggo

※詳しくは、医療機関にお問い合わせください。

※Para sa iba pang detalye, mangyaring makipag-ugnayan sa Medikal na institusyon.

塩谷地区おとな・子ども夜間診療室
Shioya District Adult/Child Night and Holiday Emergency Medical Facilities

Araw ng medikal na panggagamot	
土曜日……医師1名	tuwing sabado, bilang ng doktor:1
日曜日……小児科医1名。大人の診療医師1名	tuwing linggo, bilang ng doktor:1 pediatric/1 adult
祝祭日、年末年始(12月29日~1月3日)……医師1名	Mga piyesta opisyal at bagong taon(12/29-1/3), bilang ng doktor:1

診療時間	午後6時30分~午後9時30分
Consultation Hours	18:30 - 21:30



Lugar	
土曜日	黒須病院
tuwing Sabado	Kurosu Hospital
日曜日・祝祭日	黒須病院と国際医療福祉大学塩谷病院の隔月交換制
Linggo/piyesta opisyal	Kurosu hospital/IUHW, Shioya hospital(relyebo ng every other month) ※International University of Health and Welfare

黒須病院	さくら市氏家2650 TEL 028-682-8811
Kurosu Hospital	2650, Ujiie, Sakura-shi Phone: 028-682-8811
国際医療福祉大学塩谷病院	矢板市富田77 TEL 0287-44-1155
International University of Health and Welfare, Shioya Hospital	77, Tomita, Yaita-shi Phone: 0287-44-1155

お願い	・診察する医師は、塩谷地区の協力医師ですので、小児科専門医だけではありません。 ・診察する医師は1名ないし2名ですので、急患などで診察できないことがあります。必ず電話でご確認のうえ受診してください。
Paalala	・May pagkakataon na may 1 o dalawang doktor na susuri na di-posibleng available sa kadahilanang emerhensiyang pangangalagang medikal. Mangyaring kumpirmahin sa telepono bago magpakunsulta. ・Konsultasyon ay maaring di-available ng emergency tulad ng pasyenteng nasa malubhang kondisyon sa kadahilanang kakaunti ang mga doktor sa mga oras na iyon Mangyaring tumawag at makipag-uganyan bago pumunta.

Talaan ng mga dentista sa Lungsod ng Sakura

医療機関	住所	電話番号	標榜科目	診療時間	月	火	水	木	金	土	日	祝	備考
Pangalan ng pasilidad	Lokasyon	Numero	Serbisyo	Oras ng konsultasyon	Mon.	Tue.	Wed.	Thu.	Fri.	Sat.	Sun.	Hol.	Paalala
川俣歯科医院	さくら市草川35-5	028-682-9110	歯科、小児歯科	9:30~13:00 14:30~18:00	○	○	○	—	○	○	—	—	
Kawamata Dental Clinic	35-5, Kusagawa, Sakura-shi	028-682-9110	General/Children's Dentistry	9:30 - 13:00 14:30 - 18:00	○	○	○	—	○	○	—	—	
矯正齋藤歯科医院	さくら市卯の里3-31-1	028-682-3111	矯正歯科	10:00~13:00 15:00~19:00	○	○	○	—	○	○	—	—	
Orthidentistic Saito Dental Clinic	3-31-1, Unosato, Sakura-shi	028-682-3111	Orthodontics	10:00 - 13:00 15:00 - 19:00	○	○	○	—	○	○	—	—	
齋藤歯科医院	さくら市氏家2679-1	028-682-2525	歯科	8:30~12:00 14:00~17:30	○	○	○	○	○	○	—	—	
Saito Dental Clinic	2679-1, Ujiie, Sakura-shi	028-682-2525	General Dentistry	8:30 - 12:00 14:00 - 17:30	○	○	○	○	○	○	—	—	
塩野歯科医院	さくら市桜野415-1	028-682-1968	歯科、小児歯科 矯正歯科	9:00~12:30 14:00~18:00	○	○	○	—	○	○	—	—	
Shiono Dental Clinic	415-1, Sakurano, Sakura-shi	028-682-1968	General/Children's Dentistry, Orthodontics	9:00 - 12:30 14:00 - 18:00	○	○	○	—	○	○	—	—	
すぎうら歯科医院	さくら市氏家3211-27	028-681-2772	歯科、小児歯科、口腔外科	9:00~12:30 14:00~18:30	○	○	○	○	○	○	—	—	
Sugiura Dental Clinic	3211-27, Ujiie, Sakura-shi	028-681-2772	General/Children's Dentistry, Oral Surgery	9:00 - 12:30 14:00 - 18:30	○	○	○	○	○	○	—	—	
にから歯科医院	さくら市喜連川87-3	028-686-6480	歯科、小児歯科、口腔外科	9:00~12:30 14:30~18:00	○	○	○	○	○	※1	—	—	※1 第2、4、5土のみ診療
Nikara Dental Clinic	87-3, Kitsuregawa, Sakura-shi	028-686-6480	General/Children's Dentistry, Oral Surgery	9:00 - 12:30 14:30 - 18:00	○	○	○	○	○	※1	—	—	※1 Open on the 2nd, 4th, and 5th Saturdays.
西海歯科医院	さくら市氏家3485-13	028-682-8182	歯科、口腔外科	8:00~12:00 14:00~17:30	○	○	○	—	○	○	—	—	
Nishiumi Dental Clinic	3485-13, Ujiie, Sakura-shi	028-682-8182	General Dentistry, Oral Surgery	8:00 - 12:00 14:00 - 17:30	○	○	○	—	○	○	—	—	
野沢歯科医院	さくら市喜連川980-1	028-686-6400	歯科、矯正歯科、小児歯科、 口腔外科	9:00~13:00 14:30~18:30	○	○	—	○	○	○	—	—	
Nozawa Dental Clinic	980-1, Kitsuregawa, Sakura-shi	028-686-6400	General/Children's Dentistry, Oral Surgery, Orthodontics	9:00 - 13:00 14:30 - 18:30	○	○	—	○	○	○	—	—	
福澤歯科クリニック	さくら市氏家1206-13	028-678-9780	歯科、矯正歯科、小児歯科、 口腔外科	9:00~13:30 15:00~18:00	○	○	—	○	○	○	—	—	
Fukuzawa Dental Clinic	1206-13, Ujiie, Sakura-shi	028-678-9780	General/Children's Dentistry, Oral Surgery, Orthodontics	9:00 - 13:30 15:00 - 18:00	○	○	—	○	○	○	—	—	
森島歯科医院	さくら市桜野1308	028-682-9218	歯科、矯正歯科、小児歯科、 口腔外科	9:00~12:00 14:00~18:00	○	○	○	—	○	○	—	—	※1 13:00~17:00
Morishima Dental Clinic	1308, Sakurano, Sakura-shi	028-682-9218	General/Children's Dentistry, Oral Surgery, Orthodontics	9:00 - 12:00 14:00 - 18:00	○	○	○	—	○	○	—	—	※1 13:00~17:00
渡辺歯科医院	さくら市氏家2765-5	028-682-2724	歯科、矯正歯科、小児歯科	9:00~12:30 14:30~18:00	○	○	○	—	○	○	—	—	
Watanabe Dental Clinic	2765-5, Ujiie, Sakura-shi	028-682-2724	General/Children's Dentistry, Orthodontics	9:00 - 12:30 14:30 - 18:00	○	○	○	—	○	○	—	—	
渡辺よしお歯科医院	さくら市富野岡3-5	028-681-6400	歯科	9:00~12:00 14:30~18:30	○	○	○	—	○	○	—	—	※1 14:30~17:30
Watanabe Yoshio Dental Clinic	3-5, Tominooka, Sakura-shi	028-681-6400	General Dentistry	9:00 - 12:00 14:30 - 18:30	○	○	○	—	○	○	—	—	※1 14:30~17:30
氏家病院	さくら市向河原4095	028-682-2911	歯科	9:00~12:00	○	○	○	○	○	—	—	—	
Ujiie Hospital	4095, Mukogawara, Sakura-shi	028-682-2911	General Dentistry	9:00 - 12:00	○	○	○	○	○	—	—	—	
てつか歯科クリニック	さくら市桜野2039-10	028-612-4618	歯科	9:00~13:00 14:30 - 18:30	○	○	—	○	○	○	—	—	※1 14:30~17:30
					○	○	—	○	○	※1	—	—	※1 14:30~17:30

※日本語の分からない方は、日本語を話せる方の同伴をお願いします。
 ※Sa mga pasyenteng di-nakakaintindi ng nihonggo, magsama ng marunong

※詳しくは、医療機関にお問い合わせください。
 ※Para sa mga karagdagang impormasyon, mangyaring

ぼうさい
防災

Disaster Prevention



Sakura-shi pansamantalang tuluyan at

silungan

area code

028

binabaha

Area	No.	pangalan	adres	telepono	katugma	028 binabaha
地区	No.	施設名・場所名	所在地	電話	座標	浸水想定区域内
うじいえちく ひなんしせつ 氏家地区避難施設	1	うじいえ しょうがっこう 氏家小学校	うじいえ2491 氏家2491	682-2758	23-A-1	○
	2	おしあげ しょうがっこう 押上小学校	ながくぼ814 長久保814	682-6844	16-D-1	○
	3	にいた しょうがっこう 熟田小学校	はさまだ1702 狭間田1702	682-6850	24-D-1	○
	4	さくら せいしゅう こうとうがっこう さくら清修高等学校	うじいえ2807 氏家2807	682-4500	23-A-1	○
	5	あおぞら ほいくえん あおぞら保育園	くさかわ42 草川42	682-1336	22-D-2	○
	6	うじいえ こうみんかん 氏家公民館	さくらの1322-8 櫻野1322-8	682-1611	23-A-1	○
	7	うじいえ たいいくかん 氏家体育館	うじいえ2730 氏家2730	682-8888	23-A-1	○
	8	うじいえ としょかん 氏家図書館	さくらの1321 櫻野1321	682-9889	23-A-1	○
	9	うじいえ ほけん せんた 氏家保健センター	さくらの1319-3 櫻野1319-3	682-2589	23-A-1	○
	10	うじいえ ふくし せんた 氏家福祉センター	さくらの1329 櫻野1329	682-2217	23-A-1	○
	11	かみまつやま しょうがっこう 上松山小学校	うじいえ3496 氏家3496	682-5719	17-A-2	
	12	みなみ しょうがっこう 南小学校	うじいえ1061-3 氏家1061-3	682-9494	23-A-3	
	13	うじいえ ちゅうがっこう 氏家中学校	うじいえ3243 氏家3243	682-2204	17-A-3	
	14	たいよう ほいくえん たいよう保育園	まつやま796-1 松山796-1	681-1331	18-D-3	
	15	ふれあい ほいくえん ふれあい保育園	うじいえ3263-6 氏家3263-6	682-8837	17-A-2	
	16	じょせい あぐり せんた 女性あぐりセンター	はこのもりしんでん157 箱森新田157	682-9959	17-A-1	
sa panahon ng baha di pwedeng gamitin						
うじいえちく ひなんばしよ 氏家地区避難場所	17	かんぼう・たごーる へいわ きねん こうえん 寛方・タゴール平和記念公園	うじいえ2662-1 氏家2662-1	—	23-A-2	
	18	くさがわ だいいち こうえん 草川第1公園	くさかわ18-1 草川18-1	—	22-D-1	
	19	くさがわ だいに こうえん 草川第2公園	くさかわ57-1 草川57-1	—	23-A-2	
	20	うじいえ えきにしいちごう こうえん 氏家駅西1号公園	きたくさかわ1-6-6 北草川1丁目-6-6	—	22-D-1	
	21	うじいえ えきにしにごう こうえん 氏家駅西2号公園	うのさと2-25-3 卯の里2丁目-25-3	—	23-A-1	
	22	うじいえ えきにしさんごう こうえん 氏家駅西3号公園	うのさと4-53-6 卯の里4丁目-53-6	—	23-A-2	
	23	うじいえ えきにしよんごう こうえん 氏家駅西4号公園	うのさと5-62-3 卯の里5丁目-62-3	—	23-A-2	
	24	かぜのおか こうえん 風の丘公園	うのさと1-8 卯の里1丁目-8	—	23-A-1	
	25	きぬがわ うんどう こうえん 鬼怒川運動公園	むこうがわら4101 向河原4101	—	16-C-3	
	26	ゆうゆう ぱーく ゆうゆうパーク	うじいえ1317 氏家1317	—	22-D-2	
	27	そうごう こうえん 総合公園	さくらの1789 櫻野1789	—	17-B-3	いちぶ 一部
	28	かつやま こうえん 勝山公園	うじいえ1321 氏家1321	—	22-D-3	



Sakura-shi pansamantalang tuluyan at

silungan

area code

028

Area 地区	No.	pangalan 施設名・場所名	adres 所在地	telepono 電話	katugma 座標	028 binabaha 浸水想定区域内
きつれがわちく ひなんしせつ 喜連川地区避難施設	29	わしじゆくたいいくかん 鷺宿体育館(旧鷺宿小)	わしじゆく1105 鷺宿1105	—	12-C-1	
	30	こうどたいいくかん 河戸体育館(旧河戸小)	かみこうど1826 上河戸1826	—	4-D-2	
	31	きんかたいいくかん 金鹿体育館(旧金鹿小)	かのこはた1221 鹿子畑1221	—	14-C-3	
	32	ほづみたいいくかん 穂積体育館(旧穂積小)	ほづみ478 穂積478	—	6-D-3	
	33	きつれがわちゅうがっこう 喜連川中学校	きつれがわ5691 喜連川5691	686-2058	13-B-3	
	34	きつれがわしょうがっこう 喜連川小学校	きつれがわ3911 喜連川3911	686-2029	19-A-1	
	35	わくわくほいくえん わくわく保育園	きつれがわ837-1 喜連川837-1	686-2142	19-B-1	
	36	かつらぎこうみんかん 葛城公民館	きつれがわ1455-1 喜連川1455-1	—	19-B-2	
	37	そうとめこうみんかん 早乙女公民館	そうとめ860 早乙女860	—	18-D-1	
	38	にしがわらこうみんかん 西河原公民館	きつれがわ2965-1 喜連川2965-1	—	12-D-3	
	39	まつだたもくてきしゅうかいしせつ 松田多目的集会施設	きつれがわ2489-1 喜連川2489-1	—	12-D-2	
	40	しもこうどみなみたもくてきしゅうかいしせつ 下河戸南多目的集会施設	しもこうど328-2 下河戸328-2	—	5-A-3	
	41	きつれがわほけんせんた 喜連川保健センタ	きつれがわ807-8 喜連川807-8	686-1088	19-B-1	
	42	みちのえききつれがわ 道の駅喜連川	きつれがわ4145-10 喜連川4145-10	686-8180	19-B-1	
	46	きゅうきつれがわこうとうがっこう 旧喜連川高等学校	きつれがわ561 喜連川561	—	19-B-1	
	ipagbigay alam muna bago gamitin					
45	かんぼのやどとちぎきつれがわおんせん かんぼの宿栃木喜連川温泉	きつれがわ5296-1 喜連川5296-1	686-2822	18-D-1		

きつれがわちく ひなんばしよ

喜連川 地区避 難場所	43	きつれがわうんどうじょう 喜連川運動場	きつれがわ886 喜連川886	—	19-B-1	
	44	しょうぶざわこうえん 菖蒲沢公園	かなえだ62-2 金枝62-2	—	13-B-2	
	sa panahon ng baha di pwedeng gamitin					
47	あらかわみずべこうえん 荒川水辺公園	きつれがわつじはた 喜連川辻畑	—	19-B-1		

babala: kung sakasakaling bumaha,lumikas sa ligtas na lugar

Memo ng pamilya sa protection laban sa kalamidad

○ Kanlungan

○ Lugar ng pakikipagkitaanhe • Numero ng Telepono

○ Mahalagang phone number

Mahalagang phone number	phone number	Mahalagang phone number	phone number

Mangyaring tandaan!

Hotline na may kaugnayan sa kalamidad
Numerong dapat tawagan

● mangyaring i-dial ang numero ng telepono mula sa area code.
 ● Taong alam ang numero may kaugnayan sa kalamidad, maaring mag-record ng mensahe.

『171』

● Maaring tumawag sa pamamagitan ng pampublikong telepono at cellular phone)

Paraan ng pag-record ng mensahe

1 7 1 + 1
 (028) 68X-XXXXX

Paano I-Retrieve ang mensahe

1 7 1 + 2
 (028) 68X-XXXXX

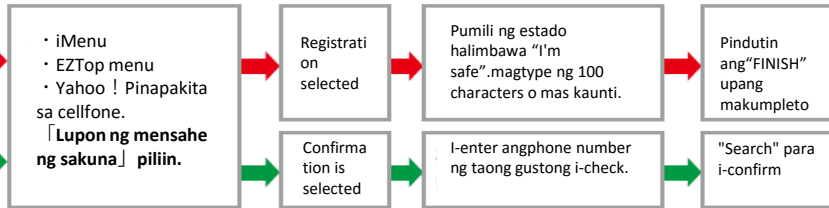


災害用伝言ダイヤルセンター

Lupon ng mensahe ng sakuna (Cellular phone • PC)

Paraan ng pag-register

Paraan ng pagkumpirma



The address <http://dengon.docomo.ne.jp/top.cgi>, <http://dengon.ezweb.ne.jp/>, <http://dengon.softbank.ne.jp/>

☑ Checklist ng mga bagay (pang-emergency)

Esensyal pang-emergency

● Mga pangangailangan upang lumikas..Maghanda ng matibay na backpack 15 kg para sa mga lalaki at 10 kg para sa mga babae.

Bagay pang emergency

Pagkaing pang-emergency

atbp

gamot

LINDOL-polyeto sa kaso ng kalamidad

10 hakbang sa kaligtasan

Checkpoint:

Ang pinakamahalagang punto upang protektahan ang iyong sarili mula sa lindol ay ang pagiging handa araw-araw. Isaisip ang mga dapat gawin upang maka-iwas sa isa pang disgrasya tulad ng pinsala at sunog..

1. Prote!

Injury will delay turning fire off evacuation. Take adequate measures in case furniture and other things fall.



2. Turn off fires quickly

Act quickly if you feel the shake. Establish a habit to avoid leaving something combustible near the fire.



3. Buksan ang pinto para makalabas

Huwag buksan ang pinto kapag mayroon pang pagyanig .



4. Apulahin agad ang apoy

If it catches fire, extinguish before it reaches the ceiling. Don't panic.



5. Huwag magmadaling lumabas

Ang pagmamadali ay maaring pagmulan ng pinsala. Mag-isip at kumalma..



6. Umiwas sa makikitid sa eskinita at bakod na gawa sa bato.

Ang mga bakod at vending machines ay maaring mabuwal. Lumikas agad.



7. Pakikipagtulungan at emerhensiyang kaluwagan

Makipagtulungan sa mga residente para sa first aid.



8. Mag-ingat sa mga landslides

Alamin ang likas na kapaligiran ng tinitirhan upang maiwasan ang isa na naming kalamidad.



9. Maglakad para lumikas

pagmamaneho para lumikas ay mapanganib at magiging hadlang sa pagpapadala ng emergency. Sumunod sa batas at kumalma



10. Tamang impormasyon

Huwag malinlang ng maling impormasyon at gumawa ng tamang hakbang..



Sitwasyon 1. bumagsak ng tukador sabay sa lindol, ngunit ako'y naligtas dahil walang malaking muwebles .

Punto1: Mahalagang maiwasan ang pagbagsak ng muwebles at lumikha ng espasyo upang makaligtas.

Sitwasyon 2. Ang entrada ng bahay ay nasira at nakulong. Binasag ko ang bintana upang makatakas. .

Punto2: Kailangan ng pagiingat sa pintuang gawa sa bakal. Mahalagang magkaroon ng labasan maliban sa pasukan.

Sitwasyon 3. Bumagsak na bahay at nadaganan nakaligtas sa pamamagitan ng pagtutulongan ng kapitbahay.

Punto3: Mahalaga na lumikha ng isang komunidad na tutulong sa isa't-isa..

Sitwasyon 4. Maling impormasyon pagkatapos ng lindol, di- nalinlang may tamang impormasyon mula sa radio.

Punto4: Mahalagang may pinagkukunan ng tamang impormasyon.

Earthquake information

<http://www.jma.go.jp/jp/quake/>

Earthquake intensity scale chart by JMA

<Image of intensity scale>

 <p>na nakasabit tulad ng ilaw ay uugoy, mga pinggan sa istante ay aalog at mga pandisplay na dekorasyon ay magkakandahulog. .</p> <p>Panlabas na kalagayan: Malakas nap ag-ugoy ng mga kable ng kuryente. Maging ang pagyanig ay mararamdaman ng nagmamaneho.</p>	 <p>at pinggan sa istante. Mga bagay na di matatag ay magkakandahulog. Mga muebles na di mabuting naiayos ay maaring gumalaw.</p> <p>Panlabas na kalagayan: Sa madalang na pagkakataon, bintanang gawa sa salamin ay maaring mabasag at mahulog. Poste ng kuryente ay talagang sumasayaw. Kalye ay maaring masira.</p>
 <p>Panloob na kalagayan: Mga pinggan at libro sa estante ay maglalalaglagan. Tv ay maaring matumba mula sa lalagyan. Mga kasangkapan na di-naayos ay maaring mabuwal. Many plates .and books on shelf will drop.</p> <p>Panlabas na kaganapan:</p> <p>Bintanang salamin ay maaring mabasag at malaglag. Mga di-matibay na bakod ay maaring gumuho. Maaring bumagsak ang mga vending machines na di-sapat ang paginstall. Magiging mahirap ang pagmamaneho, ibang sasakyang hihinto</p>	 <p>Panloob na kalagayan: Karamihan sa mga kasangkapan na hindi nasaiayos ay gagalaw, mayroon pang bagay na mahuhulog. Minsan may mga pinto na di-mabuksan.</p> <p>Panlabas na kalagayan: Mga tiles sa pader at salamin ng bintana ay maaring mabasag at mahulog.</p>
 <p>Panloob na kaganapan: Karamihan sa mga kasangkapan na di-naayos ay gagalaw at mahuhulog.</p> <p>Panlabas na kaganapan: Tiles sa pader at salamin ng bintana ng mga gusali ay mababasag at mahuhulog. Karamihan ng bakod na bato na di-matibay ay guguhu.</p>	 <p>Panloob na kaganapan: Karamihan sa mga kasangkapan ay mawawala sa orihinal na pwesto nito at babagsak, minsan ito'y maliliparan</p> <p>Panlabas na kaganapan: Tiles ng dingding at salamin ng bintana ng maraming gusali ay mababasag at guguhu. Matibay na bakod na bato ay maaring masira.</p>

Lifeline

Tigil suplay ng gas: Sa metro ng gas (microcomputer meter) na may safety device, ang shutoff device ay gagana kung ang pagyanig ay nasa intensity 5 pataas, suplay ng gas ay titigil. Malawakang pagtigil ng suplay ng gas kapag ang pagyanig ay lumakas pa, para sa kaligtasan.

Walang tubig at brownout: Kapag may pagyanig ng intensity 5 o mas mababa maaring mawalan ng kuryente at suplay tubig.

Pagtigil ng tren at traffic control sa expressway: Kapag may pagyanig ng halos intensity 4 pataas, tigil ng operasyon ng tren at sa expressway para sa kaligtasan depende sa operator ng negosyo at area.

Hirap sa komunikasyon tulad ng telepono: Kapag may malakas lindol tulad ng intensity 6 pababa o pataas ay makakaranas ng hirap sa paggamit ng telepono at internet ang mga area at karatig area na mas tinamaan ng lindol kaya mga telecommunication company ay maglalan ng hotline para sa sakuna.

Tigil ng elevator: Elevator na may earthquake control system ay automatikong titigil para sa kaligtasan kapag may pagyanig ng intensity 6 pataas o pababa..

Mga uri ng lindol na nagaganap sa Japan

Mga lindol na nagaganap mula sa paggalaw ng fault at nahahati ito sa 3 pangunahing uri:

1. Lindol na nagaganap sa plate boundary.
2. Lindol na nagaganap sa plate mismo.
3. Lindol na nagmumula sa active fault inland.

Ang Oceanic plate ay lumulundo sa ilalim ng continental plate, at mayroon itong malakas na kompresyon sa alinman sa East to West o Southeast to Northwest. Maraming lindol ang nagaganap sa Japan dahil sa mga oceanic plates na lumulundo at kompresyon ng kontinente na kasama nito.

1. Massive earthquakes that occur at the trench of plate boundary
- 1'. Earthquakes on other plate boundary
2. Earthquakes that occur in plate
3. Earthquakes that come from active fault inland

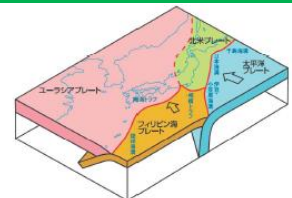


Ang istraktura ng plate sa ibaba ng timog kanto at mga uri ng lindol na nangyayari

Plates around Japan and mechanism of earthquakes

Plates sa palibot ng Japan

May mga oceanic plates sa ilalim ng continental plates na nasa ilalim ng Pacific Ocean sa Japan, at maaring may subduction-zone na lindol sa antas ng magnitude na 8 kapag ang dulo ng plate ay tumalon sa mga hangganan ng plate.



How subduction-zone earthquakes occur



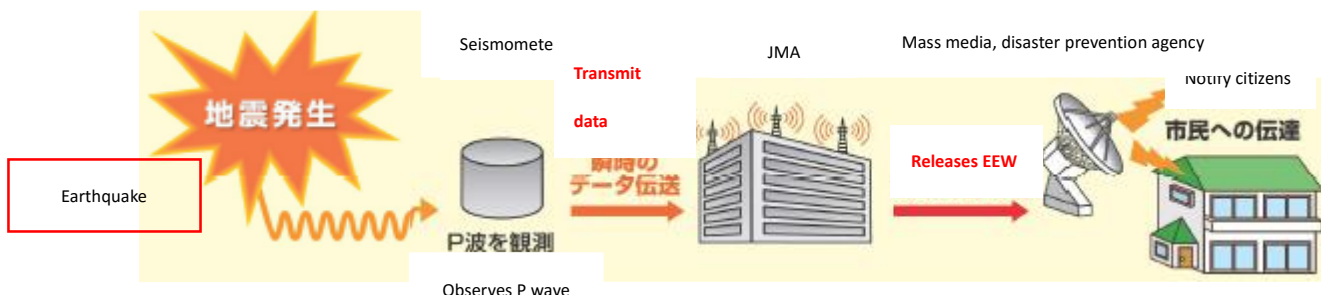
Ang Oceanic plate ay kumikilos ng pares ng sentimetro bawat taon patungo sa continental plate at sa ilalim .

Ang dulo ng continental plate ay mahatak at magtipon ng pagkabaluktot.

Kung ang pagkabaluktot ay nasagad ang limitasyon, continental plate ay tatalon at magkakaroon ng lindol

Ano ang maagang babala ng lindol?




Ang maagang babala ng lindol ay isang pagtatantya ng oras ng pagdating at pagyanig ng mga malalaking paggalaw ng lupa sa mga iba't-ibang lugar base sa estimasyon ng earthquake source at earthquake scale magnitude sa pamamagitan ng pag-aaral ng observation data na naitala ng seismograph malapit sa sentro ng lindol. Mabilis itong pinagbibigay-alam sa mga area hangga't maari.



Gabay tungkol sa pagguho ng lupa

Lumikas agag pag may bahagya o di-normal na pangyayari

Mga uri ng Mudflow

landslides	flow	Debris flow
<p>ang moisture na nababad sa lupa, nagpapahina sa lupa at babagsak. Ito ang pinakamadalas na uri ng pagguho sa japan. Maraming buhay ng tao ang nasasakripisyo.</p> 	<p>malakas na buhos ng ulan sa mahinang lupa. dahil sa tubig at gravity, bahagi ng slope ay gagalaw. Malawak pinsala sa imprastruktura, kabahayan at itbp ang sabay-sabay na magaganap.</p> 	<p>Mga bato at buhangin mula sa valley and slope ay dadausos dahil sa malakas na buhos ng ulan. Dahil sa lakas at bilis nito makukuha nitong makapaminsala</p> 
<p>Ano ang dapat gawin: Agad na lumikas sa kaganapan ng pagguho. Bigyang pansin ang weather information sa pamamagitan ng internet at lokal na radio lalo na pag may di-pangkaraniwang pag-ulan.</p> <p style="text-align: center;">Magkaroon ng kamalayan sa mga sakuna ng pagguho. (mga halimbawa sa ibaba)</p>		
<p>Tunog mula sa cliff Pagkalamat at pagkasira ng slope Tubig na may putik mula sa cliff</p>	<p>Ilog na may putik</p>	<p>Dumadundong na tunog sa bundok Mababa lebel ng tubig kahit na may pag-ulan</p>


Kapag may napansing senyales ng mudflow, Makipag-ugnayan lamang sa Yaita civil engineering 0287-44-2185 o sa Sakuracity hall at 028-681-1111 if you notice any signs of mudflow

Impormasyon tungkol sa kalamidad ng pagguho ay nasa Internet

Utsunomiya local meteorological agency:
Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism:
Tochigi prefecture local sediment disaster info: sediment disaster warnings info (↓書ききれなかったのですが四つ目です)

Saan ang mapanganib

Cliffs na may pag tagilid na mahigit sa 30 degrees ay malamang na gumuho kapag may pag-ulan

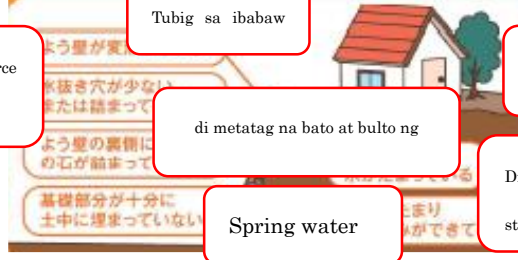


Pagtagilid ng mahigit sa 30 degrees. Taas ng 5 meters o

Tubig

Bitak sa slope

No rocks for rainforce behind wallds



Tubig sa ibabaw

naipong tubig

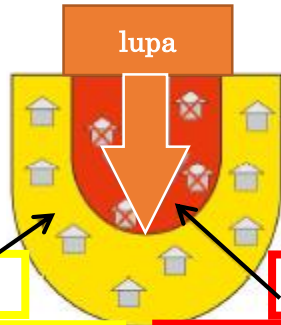
di metatag na bato at bulto ng

Spring water

Di metatag na basic structure

Konsepto ng lugar ng babala at espesyal na lugar ng babala

Warning zone o ang "Yellow Zone" at ang special warning zone o ang "Red Zone". Tinalaga ng Act on Sediment Disaster Countermeasures for Sediment Disaster Prone Areas upang magpakalat ng impormasyon, payagan ang mabilis na paglikas at pagbabawal ng mga aktibidad ng pag-unlad sa mga lugar na landslide prone na magdudulot ng panganib...



Yellow zone

Red Zone

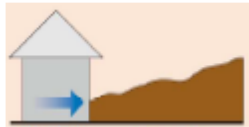
Ang partikular na lugar ng panganib ng kalamidad-sediment na itinakda ayon sa topograpiya na natukoy mula sa aktwal na sitwasyong kalimad na nangyari sa nakaraan...

-Steep slope matarik dalisdis (cliff); hanay ng 2 beses ng taas mula sa mababang parte ng slope (maximum 50meters)

-debris flow(daloy ng debris)hanay ng lupa na may 2X ng pagtagilid ng lupa.

Landslide :parehong hanay ng haba ng (maximum 250meters)

Lugar na may panganib na makapaminsala .sa residente at gusali



Itinakda sa pamamagitan ng paghahambing at pagpapasya ng tibay at lakas ng gusali

Special warning zone

Istruktural regulasyon ng gusali



Istruktura na kung saan ang sala ay nasa "red zone"

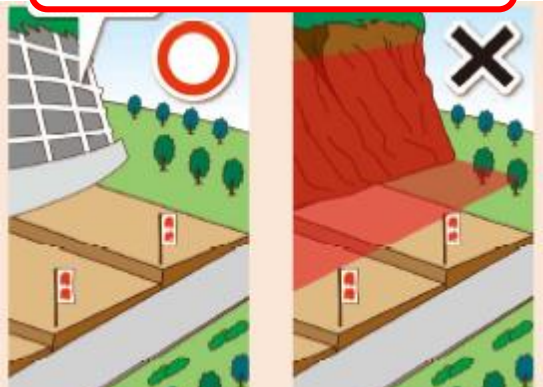
Ito'y kailangang nakaayos upang mabaglabanan ang salpukan ng lupa

Magtatayo ng bagong bahay o remodeling sumailalim sa aplikasyon ng pagkumpirma ng gusali.

Special warning zone

Paghihigpit sa espesyal na aktibidad ng pagunlad

Kailangan gumawa ng hakbang laban sa pagguho



Pinahihintulatan ang pagtatayo ng pasilidad at gusali na sumusuporta sa gawaing pagpapaunlad at kinakailangan sa oras ng kalamidad tulad ng ospital at home para sa mga nakatatanda.

Special warning zone

Rekomendasyon sa paglipat ng gusali

Kinakailangan ilipat mula sa Red zone sa mas ligtas



Sa kaganapan ng kalamidad partikular ang pagguho na magdudulot ng pinsala sa mga residente, possible irekomenda ang paglipat

Impormasyon sa pagbaha

Mag-ingat sa biglaang pagbuhos ng ulan

Biglaang pagbuhos ng ulan tumutukoy sa mabigat na ulan na bumabagsak sa maliit na lugar sa maikling panahon. Ito' kadalasang nangyayari sa pagtatapos ng tag-ulan. Ito'y medyo mahirap hulaan dahil ito'y nangyayari ng bigla. Malubhang pinsala na dulot ng pagbaha ng maliit at katamtamang laki ilog, pagbaha ng putik, pagguho ng lupa ay maaring mahulaan sa paligid ng talampas progresibong lupa at alluvial fan. Tiyaking magbigay pansin sa lokal na pagtaya ng panahon at gawin ang nararapat na pag-iingat.

Kahit na ang dami ng ulan sanhi ng mabilis ng pagbuhos ng ulan (20-30mm paglubog) na maaring maganap sa urban areas.

Pagsusuri ng dami ng tubig-ulan/panandaliang pagtataya ng ulan (Japan Meteorological Agency)

<http://www.jma.go.jp/jp/radame/>



Tungkol sa babala ng buhawi

Isang payo na ibinigay laban sa bugso na malakas na hangin dulot ng buhawi na nabuo sa ilalim ng mga kulog sa ulap, downbusts atbp. Lokal na obserbasyon sa meteorohikal na-inisyu para lokal na areas (sa pangkalahatang- one prefecture) bilang pinagsamang impormasyon as complementary information sa advisory ng bagyo. **Advisory ay karaniwang umiiral ng 1 oras pagkatapos i-anunso**, ngunit isa pang advisory ng buhawi ay inisyu may patuloy na seryosong sitwasyon. Itong impormasyon ay pinadala sa Ahensya ng pag-iwas sa kalamidad at ito'y available din sa internet.

(“Weather information“ sa website of Japan Meteorological Agency)

Kung may banta ng panganib na ang namuong ulap na may kulog at kidlat maaring lumapit, tiyaking kumubli sa matibay na gusali.

Impormasyon tungkol sa pagpapayo ng buhawi (Japan Meteorological Agency)

<http://www.jma.go.jp/jp/tatsumaki/>



Uri ng baha

Pagtaya ng baha (Japan Meteorological Agency)

<http://www.jma.go.jp/jp/flood/>

Kung ang antas ng tubig sa ilog pagkatapos ng malakas na ulan ay may biglang pagtaas kumpara sa karaniwan. Ito ay tinatawag na Baha sa ilog. Tubig na karaniwang dumadaloy sa maliit na parte ng ilog Ito ang normal na pag-agos.

Gayunpaman, kung ang lapad ng ilog ay lubos na nasakop ng tubig, pati tabig ilog ay lubog sa tubig. Ito'y di normal na antas ng tubig na



Pag-apaw ng tubig patungo sa sakahan at kabahayan dahil sa mabigat na pag-ulan atbp. Ito ay "Pag-apaw". Pag-apaw mula sa ilog, tinatawag na "Pagbaha resulta ng nasirang kanal."
"Pagbaha resulta mula sa akumulasyon ng tubig mula sa bagyo" nangyari kapag direktang ulan naipon sa sakahan at kabahayan.



Ang kalamidad na dulot ng tubig ay tinatawag na pagbaha. "Pagbaha sa pagkasira ng kanal" at "Pagbaha resulta mula akumulasyon ng tubig ulan" kasama rin sa Pagbaha. Gayun pa man, Pagbaha sanhi ng tubig ng karagatan, tinatawag na storm Surge o tsunami.



Impormasyon sa antas ng tubig

Paglubog (sa lalim na 50cm)

- Kung may mabilis na daloy ng tubig, minsan ay di makalakad sa kahit na 10cm na tubig.
- Kung may panganib na pagbagsak sa kanal atbp, mapanganib lumakad kahit na sa 10 cm na tubig.



Antas ng pinsala ng baha sa kotse (Indikasyon)

10cm mula sa lupa--- Preno mahirap kumagat.
30cm mula sa lupa--- bigo mag-start makina .
20cm o higit pa mula sa ilalim ng pinto ---
Kotse ay anurin o pintong di mabuksan dahil sa water pressure.



Paglubog (sa lalim na 50 cm pataas)

Kapag ang antas ng paglubog ay 0.5m- 2.0m

Baha ang sahig Houses, di magagamit ang bisikleta, pahirapan sa paglalakad Tiyak na apektado ang ating buhay.



Paglubog (2m pataas)

Kapag antas ng paglubog ay higit 2.0

Unang palapag ng bahay ganap na lubog sa baha. kasangkapan atbp kasangkapan lubhang masisira. Sa karagdagan, ikalawang palapag o mas mataas pa ay babahain. At ang resulta, lipunan at ekonomiya ay lubhang apektado..



Maging handa sa mga bagyo at baha

Malakas na pag-ulan at bagyo nagdudulot ng maraming sakuna. Regular na bigyang-pansan ang taya ng panahon at magtulungan sa isat'isa kapag lumikas

Makibalita sa malakas
nap ag-ulan, Aksyon para
sa kaligtasan .

Una, siguraduhing may maasahang impormasyon
at mabilis na kumilos, protektahan ang pamilya!



Kapag nakakuha na ng impormasyon malakas na ulan, kumilos protektahan ang pamilya/family.

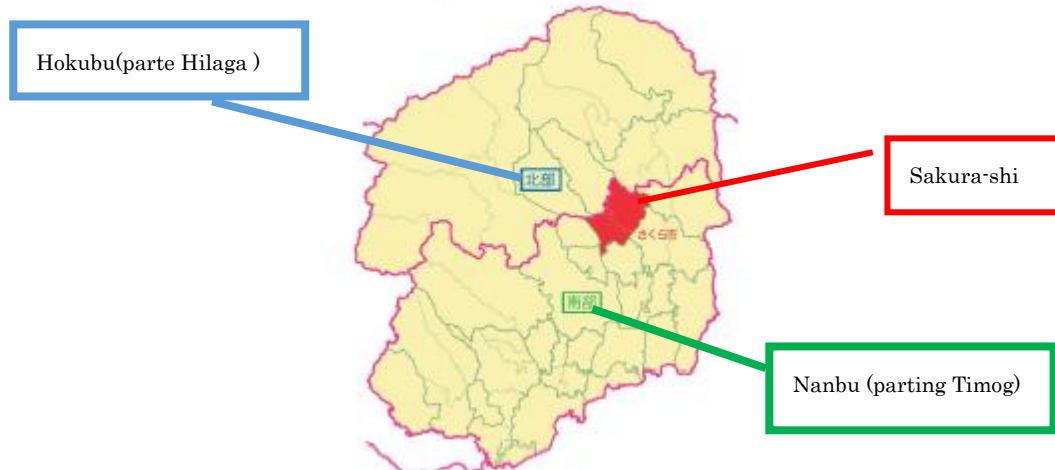
Pamantayan ng pagpapayo at babala

Pagpapayo	Pagpapayo sa malakas na Pag-ulan	<p>Ibinibigay kapag ang kalamidad maaring mangyari sa apektadong lugar ng malubhang kundisyon ng pagbaha sanhi ng malakas na ulan, batay sa pamantayan na itinakda sa bawat munisipalidad.</p> <p>Standard soil-water index※1 98 or over</p> <p>0</p> <p>Precipitation per hour 60mm or over (Base sa pamantayan sa Sakura-shi)</p> <p>Sa karagdagan, pagbaha nangyayari dahil sa mga pag-apaw ng ilog, inihahatid ang pagpapayo sa pagbaha.</p>
	Pagpapayo sa pagbaha	<p>Iniisyu kapag ang kalamidad maaring mangyari sa apektadong lugar ng pagbaha, batay sa pamantayan na itinakda sa bawat munisipalidad.</p> <p>Precipitation per hour 60mm or over</p> <p>0</p> <p>Standard Precipitation index in basin※2</p> <p>Uchi river (Uchikawa) basin=17 or over (Base sa pamantayan sa Sakura-shi)</p> <p>E river (Egawa) basin=13 or over (Based on the criteria in Sakura-shi)</p> <p>Gogyo river (Gogyogawa) basin=5 or over (Based on the criteria in Sakura-shi)</p>
Babala	Babala ng malakas na ulan	<p>Iniisyu kapag ang kalamidad ay kritikal na nangangailangan ng paglikas sa mga apektadong lugar ng matinding lindol at pagbaha sanhi ng malakas na pag-ulan batay sa pamantayan na itinakda sa bawat munisipalidad.</p> <p>(Pagguho) Standard soil-water index※1: 140 or over (Base sa pamantayan sa Sakura-shi)</p> <p>(Pagbaha) Precipitation per hour 90mm or over (Base sa pamantayan sa Sakura-shi)</p> <p>Kung may pagbaha sanhi ng pag-apaw ng ilog, iisyu ang babala ng pag-baha.</p>
	Babala ng pagbaha	<p>Iniisyu kapag may kritikal na kalamidad na nangangailangan ng paglikas sa mga apektadong lugar ng pagbaha batay sa pamantayan na itinakda sa bawat munisipalidad.</p> <p>Precipitation per hour 90mm or over</p> <p>Standard Precipitation index in basin※2</p>

※ 1 **Standard soil water index**: Ito'y sukatan ng panganib ng pagguho ng lupa. Palatandaan na nagpapahiwatig ng halaga ng tubig-ulan sa lupa batay sa pag-aaral ng dami ng tubig-ulan at panandaliang pagtataya ng ulan. Ito'y kinakalkula sa loob ng 5km radius.

※ 2 **Standard precipitation index in basin**: Sukatan ng panganib ng pagbaha, sinusuri batay sa dami ng tubig ulan sa river basin.

Mga lugar na iniulat ng tava ng panahon



- Sa pagtataya ng panahon, Tochigi ay nahahati sa 2 areas, “Nanbu” and “Hokubu”. Sakura-shi ay nasa **Nanbu**.
- Advisories/warnings ay iniisyu sa mga munisipalidad.
- **Landslide alert** (nagsimula mula noong March, 2008) ito din ay iniisyu sa munisipalidad.

Pagtataya ng panahon (Japan Meteorological Agency)

<http://www.jma.go.jp/jp/yoho/>

Babala ng panahon/advisories in Tochigi (Japan Meteorological Agency)

<http://www.jma.go.jp/jp/yoho/316.html>

Sukatan ng lakas ng hangin at Uri

Katamtaman bilis (m/sec)	Klase ng hangin	Panganib sa tao	Panlabas na kondisyon at puno	Pinsala sa konstruksyon
10-15	Bahagyang malakas na hangin	Hirap sa paglakad patungo sa direksyon ng hangin.	Pag-uga sa buong puno. May pagsipol sa mga kable ng kuryente.	Signboards/karatula magsisimulang magliparan.
15-20	Malakas na hangin	Di-matatag na paglakad. Minsa may pagbagsak.	Pagkasira ng malilit na sangaSmall.	Vinyl houses magsisimulang masira.
20-25	Napaka lakas na hangin (bagyo)	May pagbagsak kung di tumayo ng ligtas.		Bakal na pansara magsisimulang masira. Mga salamin ay mababasag mula sa nagliparang bagay.
25-30	Napaka lakas na hangin (bagyo)	Di-makatatayo. Di-mapanganib ang paglabas.	Masisirang sanga.	Bakod na bato masisira at signboards mababaklas at magsisimulang lumipad.
30~	Nangangalit na hangin	Di-makatatayo. Di-makalalabas.	Matutumbang puno .	Bubong ay tatangayin at bahay gawa sa kahoy ay masisira.

Lakas ng ulan at uri

Ulan/oras(mm)	Kahulugan ng pagtataya	Imaheng natatanggap ng tao	Sitwasyon sa panyayari ng kalamidad
10-20	Bahagya malakas na ulan	Mabigat nap ag-ulan	Pag-iingat ang kinakailangan kapag ang ulan ay nagpatuloy ng mahabang panahon.
20-30	Malakas na ulan	Buhos ng ulan	May pag-apaw mula sa mga Gutters, drainpipes at maliit na ilog,maliit na pagguho maaring mangyari.
30-50	Maraming ulan	Mala- baldeng pag-ulan	Pagguho at may pagbagsak ng bato mula sa mga cliff. Sa mapanganib na lugar, kailangan maghanda sa paglikas.
50-80	Napakabigat na pag-ulan	Matinding pagbuhos (tulad ng water fall)	Tubig ulan ay aapawRain mula sa manholes.May pagguho ng putik Iba't-iba kalamidad maaring magyari.
80~	Walang humpay na ulan	Nakakatakot na pakiramdam .	Posibilidad na may malaking kalamidad sanhi ng pag-ulan,mahigpit nap ag-iingat.

- Tiyakin magbigay-pansin sa impormasyon ng lagay ng panahon sa TV o radio.
- Pakinggang mabuti ang anunsyo mula sa lungsod at ahensya na may kaugnayan sa disaster prevention.
- Maging handa sa brownout,maghanda ng flashlight (torch), at radio.
- Maghanda ng mga mapagkukunang pang-emergency.
- Kung nasa labas ng bahay,umuwi agad at kontakin ang pamilya nasa trabaho sa mga di inaasahang pangyayari.
- Upang makaiwas sa paglubog sa baha,siguraduhing nasa ligtas na lugar ang mga gamit sa bahay.
- Panatilihing may maiinom at makakain sa loob ng ilang araw.
- Kung nasa danger prone areas,maghanda upang makalikas ng anumang oras.

Palaging bigyang pansin ang weather information !



Impormasyon tungkol sa bagyo (Japan Meteorological Agency)

<http://www.jma.go.jp/jp/typh/>

とちぎけんこくさいこうりゅうきょうかい
栃木県国際交流協会

Tochigi International Association(TIA)

Information

そうだんじぎょう
相談事業 咨询服务项目

Consultation and Information Services
Servicios de Consultas e Informaciones
Serviços de Consultas e Informações
Các dịch vụ thông tin và tư vấn miễn phí
บริการให้คำแนะนำและข้อมูลข่าวสาร



とちぎけんこくさいこうりゅうきょうかい
公益財団法人 栃木県国際交流協会

Tochigi International Association

総合相談 : 火曜日~土曜日 9:00~16:00 (無料)
精神保健相談 : 月2回 15:00~16:00 (予約制)
法律相談 : 第1火曜日 10:00~12:00 (予約制)
*第1火曜日が祝日の場合は第3火曜日
在留資格・ビザ相談 : 第2水曜日 10:00~12:00 (予約制)
*第2水曜日が祝日の場合は第4水曜日

言語: 日本語・英語・中国語・スペイン語・ポルトガル語(ベトナム語)
火曜日9:00~12:00) *その他の言語は028-627-3399へご相談を。

Consultation and Information:

Tuesday to Saturday 9:00~16:00

Free

Mental Health Counseling:

Twice a month 15:00~16:00 (Appointment necessary)

Legal Advice:

1st Tuesday 10:00~12:00 (Appointment necessary)

* In case of a national holiday: 3rd Tuesday

Consultation of Visa, Status of Residence:

2nd Wednesday 10:00~12:00 (Appointment necessary)

* In case of a national holiday : 4th Wednesday

Languages: English, Chinese, Spanish, Portuguese and Japanese (Vietnamese)
Tuesday 9:00-12:00 *For other languages, please contact us at 028-627-3399

综合咨询服务:

星期二~星期六 9:00~16:00

免费

心理保健咨询服务:

每月2次 15:00~16:00 (需预约)

法律咨询服务:

第1个星期二 10:00~12:00 (需预约)

*如果第1个星期二是节假日改为第3个星期二

居留资格・签证咨询服务:

第2个星期三 10:00~12:00 (需预约)

*如果第2个星期三是节假日改为第4个星期三

语言: 日语, 英语, 中文, 西班牙语, 葡萄牙语(越南语: 星期二 9:00~12:00) *其他语言咨询者请事先来电话询问 028-627-3399



とちぎけんこくさいこうりゅうきょうかい
公益財団法人 栃木県国際交流協会

Tochigi International Association

〒320-0033 栃木県宇都宮市本町9-14

とちぎ国際交流センター内

028-627-3399

(☎~☎Tues.-Sat. 9:00~16:00)

E-mail info@tia21.or.jp

FAX 028-621-0951 URL http://tia21.or.jp

Consultas e Informaciones:

De martes a sábado 9.00~16.00

Gratis

Consultas psicológicas:

2 veces al mes 15.00~16.00 (con reserva)

Consultas jurídicas:

1er martes 10.00~12.00 (con reserva)

* En caso de feriado: el 3er martes

Consultas sobre inmigración y visados en general:

2do miércoles 10.00~12.00 (con reserva)

* En caso de feriado: el 4to miércoles

Idiomas: español, portugués, inglés, chino, japonés (vietnamita: martes 9:00-12:00) *Para otros idiomas, llame al 028-627-3399

Consultas e Informações:

De terça-feira à sábado 9:00~16:00

Gratis

Consultas psicológicas:

2 vezes ao mês 15:00~16:00 (com reserva)

Consultas jurídicas:

1ª terça-feira do mês 10:00~12:00 (com reserva)

* Em caso de feriado: na 3ª terça-feira

Consultas sobre imigração e vistos em geral:

2ª quarta-feira do mês 10:00~12:00 (com reserva)

* Em caso de feriado: na 4ª quarta-feira

Idiomas: português, espanhol, inglês, chinês, japonês (vitnamita 3ªfeira 9:00-12:00)*Para outros idiomas ligar 028-627-3399

Tư vấn nói chung:

Thứ 3 đến thứ 7: 9:00~16:00

miễn phí

Tư vấn sức khỏe và tinh thần:

2 lần trong tháng : 15:00~16:00 (đặt trước)

Tư vấn pháp lý:

Tuần thứ 1 vào ngày thứ 3: 10:00~12:00 (đặt trước)

* Tuần thứ 1 là ngày nghỉ thì sẽ đổi vào tuần thứ 3

Tư vấn visa , tư cách lưu trú:

Tuần thứ 2 vào ngày thứ 4: 10:00~12:00 (đặt trước)

*Tuần thứ 2 là ngày nghỉ thì sẽ đổi vào tuần thứ 4

Ngôn ngữ: Tiếng nhật, Tiếng anh, Tiếng trung quốc, Tây ban nha, Bồ đào nha
*Tư vấn bằng tiếng việt mỗi tuần vào ngày thứ 3 từ 9:00~12:00 028-627-3399

ปรึกษาเรื่องทั่วไป :

วันอังคารถึงวันเสาร์ ตั้งแต่เวลา 9:00~16:00

ปรึกษาฟรี

ปรึกษาด้านสุขภาพจิต :

เดือนละ2ครั้ง 15:00~16:00(ไปรษณีย์หมายล่วงหน้า)

ปรึกษาด้านกฎหมาย :

ทุกวันอังคารที่1 ของเดือน เวลา 10:00~12:00 (ไปรษณีย์หมายล่วงหน้า)

ทุกวันอังคารที่1 (ถ้าตรงกับวันหยุดราชการ จะเปลี่ยนเป็นวันอังคารที่3ของเดือน)

ให้คำปรึกษาเรื่องการขอวีซ่าตามขั้นตอนเพื่อทำนํ้ากอยู่ :

ทุกวันพุธที่2ของเดือนเวลา 10:00~12:00 (ไปรษณีย์หมายล่วงหน้า)

ทุกวันพุธที่2 (ถ้าตรงกับวันหยุดราชการ จะเปลี่ยนเป็นวันพุธที่4ของเดือน)

ภาษาญี่ปุ่น อังกฤษ จีน สเปน โปรตุเกส (ภาษาเวียดนาม: วันอังคาร 9:00-12:00)
*นอกจากนี้เช่นภาษาไทยกรุณาติดต่อมาสอบถามรายละเอียดก่อน โทรหมายเลข 028-627-3399



はさみで切ったり、
折ったりして使ってくださいね！



请折叠或剪下来使用

Please use by cutting with scissors or folding!

i Recorte o dobre para utilizar!

Recorte ou dobre para utilizar!

Bạn có thể cắt hoặc xếp phần cần sử dụng

กรุณาใช้ ดัดด้วยกรรไกรหรือพับ!

**TIA携帯メールマガジンで
役に立つ情報を手に入れよう!**

登録無料

公益財団法人栃木県国際交流協会 (TIA) は、様々な生活情報やイベント・観光情報、また防災に関する情報などを携帯メールで配信しています。日本語のメール会員へ登録するには、次のメールアドレスに空メールをお送りください。TIAから登録完了メールが届けば手続き終了です。登録は無料です。

tia21jpn@b.bme.jp

※メールの受信制限をされている方は、TIAからのメールアドレス **tia21.jpn.sd@tia21.or.jp** を受信できるように設定してください。
 ※パソコンからも登録できます。



**TIAは けいたいメールを
やさしい日本語で 送ります!**

**お金は
いりません**

TIAは けいたいメールで、イベント、せいかつ、ぼうさい (じしん や たいふう など) に きをつけること) の お知らせを送ります。メールがほしい人は、**tia21ysn@b.bme.jp** に メールを ください。
 お金は いりません。

tia21ysn@b.bme.jp

※TIAは **tia21.yasn.sd@tia21.or.jp** でメールを送ります。
 ※パソコンでも できます。



**Vamos a recibir informaciones por
celular de TIA mail magazine!**

**El registro
es gratis**

Tochigi International Association (TIA) está dispuesto a mandar varias informaciones por mensaje electrónico sobre todo eventos, turismo, vida social y prevención de desastres. Si usted desea registrarse a estas informaciones, envíe un mensaje en blanco a la dirección de abajo. Cuando llegue el mensaje de parte de la TIA, todo el registro estará terminado. Para el registro es gratuito.

tia21esp@b.bme.jp

※Si usted hace restricción de mensajes, es posible que no pueda recibir el correo electrónico de TIA, por lo tanto por favor agregue esta dirección en la lista de su celular.
tia21.esp.sd@tia21.or.jp
 ※También puede inscribirse desde una Computadora



**Adquira informações úteis pelo
celular da TIA mail magazine!**

**INSCRIÇÃO
GRATUITA**

A Associação Internacional da Provincia de Tochigi (TIA) informa. Ao inscrever-se no Serviço de Informações pelo celular da TIA, você receberá e-mail com informações sobre a vida cotidiana, eventos, turismo e prevenção de desastres. Para inscrição em português envie um e-mail em branco para o endereço abaixo citado. Ao receber um e-mail resposta da TIA, estará concluída a sua inscrição. INSCRIÇÃO GRATUITA.

tia21por@b.bme.jp

※Caso haja restrição para recepção de mensagem, não será possível que receba o e-mail resposta da TIA, portanto, por favor ajuste o seu celular para que possa receber o e-mail deste endereço **tia21.por.sd@tia21.or.jp**
 ※A inscrição pode ser feita pelo PC também.



**Get Useful Information by TIA
Mobile Mail Magazine!**

**Registration
is FREE**

The Tochigi International Association (TIA) provides various information regarding daily life, local events, sightseeing information and disaster prevention by mobile email. To become a member, send an empty email message to the address below. You will then receive a response confirming your member registration is complete. Registration is free.

tia21eng@b.bme.jp

※If you have email filters enabled, please add the address **tia21.eng.sd@tia21.or.jp** to your safe list.
 ※The online registration through a computer is also accepted.



**您登记TIA电邮杂志取得
有用信息!**

登记免费

公益財団法人栃木県国際交流協会(TIA)通过手机电邮发送各种生活信息、活动・观光信息和有关防灾等信息。欲登记中文信息会员者,请将空白的电子邮件发到下列电邮地址。您收到了TIA的通知信就登记手续费已完成了。登记费是免费的。

tia21chn@b.bme.jp

※如果您的手机现在限制收信服务的话,可能无法收到我们的通知信。您有这样情况时,请改成您的手机上的设定以便能收由TIA (**tia21.chn.sd@tia21.or.jp**) 发来的所有的电子邮件。
 ※由电脑也能登记



災害時外国人キーパーソンを募集しています!

栃木県には、117か国、3万5千人以上の外国人が暮らしています。(H28.12月末日現在)

T I A (栃木県国際交流協会) では、日本人住民と外国人住民が、ともに住みやすい地域づくりのため、さまざまな取り組みを行っています。

そこで、災害が起こった時など、一人でも多くの外国人の皆さんに、必要な情報をお伝えしていただける外国人を募集しています。この活動に関心のある外国人の方は、お住まいの市町の国際化推進主管課、市町の国際交流協会、またはTIAに直接連絡してください。(裏面に登録申込書があります)

こんな方は、ぜひ外国人キーパーソンになってください!

- ・災害時などにおいて、外国人住民への情報提供の活動に協力していただける外国人の方(帰化含む)
- ・地域で積極的に活躍するなど、日本の地域社会のことを理解されている方
- ・同じ出身国の人とつながっている方(直接会うほか、SNSなども含む)
- ・日本語ができる方

外国人キーパーソンにお願いしたいこと

- ①災害が起きたときに、T I Aは、外国人キーパーソンに災害情報(右に例があります)を送るので、それをSNS等で同じ出身国の人などに伝えてください。
- ②被災した外国人住民のニーズなどをT I Aに教えてください。

- *TIAとキーパーソンのEメールや電話のやりとりは日本語で行います。
- *災害救助などの役割ではありません。

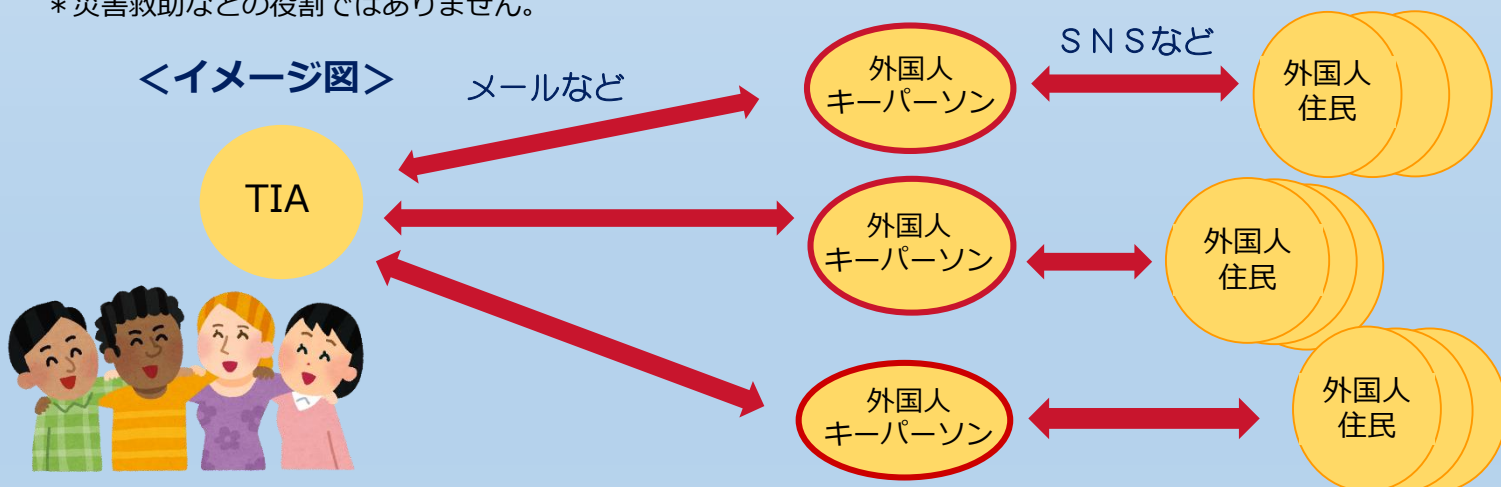


T I Aの災害情報メール例

「地震が起こりました。
〇〇駅と△△駅の間は、電車が止まっています」

「〇〇町は水が当分出ません。
△△学校に、9時から給水車が来ます」

<イメージ図>



Tochigi International Association(TIA)

公益財団法人栃木県国際交流協会
<http://tia21.or.jp/>

栃木県宇都宮市本町9-14
とちぎ国際交流センター内

Tel 028-621-0777
Fax 028-621-0951
info@tia21.or.jp

お気軽に連絡
してください!

Have a great time in Sakura

〒329-1392
栃木県さくら市氏家2771
さくら市役所総合政策課
TEL028-681-1113